

Dastumad Pennwern : dornskrid 89

20. FANTIK KOANT

(folleñnoù 63 - 68)

Debonjour, Fantik koant,
 A pebeus eur chenchamant
 / ouman /
 Divea ma o kouelis
 E voa fresq o c'hinvis
 Abaoue me a kred
 No c'heus /c'houi/° ked chenchet . ° a-us : hi

———
 Joa vras e meus ouzoc'h
 A c'hoas am be muioc'h
 Ma viche ho kenet
 eun neubeud dekoret
 Deus va netadures,
 pardonit va mestres.

———
 Kontet din, Fantik koant,
 Doare ho tiegez.
 Paourentes zo kallet
 Mes nan deo ket pec'het
 Levirit din eb aon
 hag e vanke dec'h saon.

———
 Otro, en ti va mam
 Nen kaffer ked eun tam
 Nag arc'hant da prena
 An dra ze ar goassa
 Dre se me ne don ket
 Da veza tamalet.

———

Ne meus ket pem goenek
 Da kaout eun tam blonek
 Nag ive d'ober tan
 Nemet eur kargik lan
 Otro, be a zo em zi
 Diou pe teir skudel pri

—

Teir loa hag eur podes
 eur podik da klasq lez
 eur bank hag eur goele
 eur skaon, eun tabore,
 Pilik d'ober krampoës
 Mes non pas alliez.

—

Bes a meus c'hoas ouspen
 Trebes a chadouren
 hag eur kramailloren
 Bez a meus kribinou mad
 Pa meus lin da kribat.

—

Daou kar evit nea
 Traouill da zibuna,
 touer da oza bleud
 Pa vez gwerzet an neud.

—

Leverit din, Fantik koant,
 A c'houi a ve kontant
 Da kaout eur plijadur
 Eur bonheur dreist muzur
 Da zonet da orni
 Gant ho kenet va zi.

—

Otrou, ne riffesan tam
 Ma ves kontant va mam.
 Er memeus bolonté
 Dem on daou he vete,
 Va c'halon chagrinet
 Da veza refuset

—

- 57 -

Debonjour, greg eurus,
 Greg fur a vertusus.
 Me zo deud d'ober /ar/ goulen
 Demeus eur fumelen
 Demeus eur fumelen goant
 A plich dam santimant.

Otrou, ne kredan ket
 E vec'h n'em humiliet
 Da zont d'ober /ar/ goulen
 Demeus eur fumelen
 A beb dra dibourve
 Excepte da burete

Sellit en eur c'hastel
 Ma chom eun dimezel,
 Sellit a beb koste
 Neus nemet paourente
 Kapab da distrei
 A bep seurt fantasi

Me zo eur marc'hadour iacouank
 A meus aour hag arc'hant
 Eun dimeurik charmant
 Prest d'ho digemeret
 D'an eur ma dizirfet.

Ar son man a ziskoel
 en ker ha var ar mes
 Ar merc'het a zo pozet
 A plich kals d'ar oazet.
 Rag se, merc'het va bro,
 Bezit modest ato.

~~~~~

Jannet K/guiduff, 23 Xbre 1850

~~~~~